R E P O R T R E S U M E S

ED 010 945 FL 000 328

BIBLIOGRAPHY OF MATERIAL FOR USE IN FRENCH CLASSES, REVISED EDITION, 1965.

KANSAS STATE TEACHERS COLLEGE, EMPORIA

PUB DATE 65

EDRS PRICE MF-$0.09 HC-$0.48 12P.

DESCRIPTORS- *FRENCH, *READING MATERIALS, *SECONDARY SCHOOLS, *TEXTBOOKS, ANTHOLOGIES, DICTIONARIES, FOREIGN CULTURE, LITERATURE, RESOURCE MATERIALS, TEACHING METHODS, *BIBLIOGRAPHIES, EMPORIA, SERVICE BUREAU FOR MODERN LANGUAGE TEACHERS

SELECTED WORKS PUBLISHED BETWEEN 1923 AND 1965 ARE INCLUDED IN THIS BIBLIOGRAPHY FOR SECONDARY SCHOOL FRENCH TEACHERS. THERE ARE BRIEF SECTIONS FOR (1) DICTIONARIES, (2) ANTHOLOGIES AND HISTORIES OF CIVILIZATION AND LITERATURE, AND (3) BOOKS AND JOURNALS ON METHODOLOGY. THE MAJOR SECTION IS DEVOTED TO READING TEXTS APPROPRIATE FOR THE FIRST THROUGH THE FOURTH YEAR OF A HIGH SCHOOL FRENCH SEQUENCE. EACH ITEM IS ANNOTATED FOR CONTENT AND FOR THE LEVEL FOR WHICH IT IS SUITED. ONLY TEXTS WITH END VOCABULARIES ARE LISTED. THE OTHER TYPES OF MATERIALS INCLUDED ARE GRADED READERS, NOVELS, SHORT STORIES, AND PLAYS. A LIST OF NAMES AND ADDRESSES OF PUBLISHERS OF FOREIGN LANGUAGE TEXTS ALSO IS GIVEN. (AM)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

KANSAS STATE TEACHERS COLLEGE OF EMPORIA
Service Bureau for Modern Language Teachers
BIBLIOGRAPHY OF MATERIAL FOR USE IN FRENCH CLASSES
(Revised edition, 1965)

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

ED010945

Dictionaries

Follett Junior Classic French Dictionary. Wilcox and Follett.
Larousse Modern French-English and English-French Dictionary. McGraw Hill.
Mansion's French Dictionary (French-English and English-French). Heath. Also two-volume and pocket editions.
Nouveau petit Larousse illustré. Latest edition, French Book Guild.
Paperback French Dictionaries, both French-English and all French, Washington Square Press, 630 Fifth Avenue, New York 20.

Reference Books on French Literature

Bradley and Michell. Eight Centuries of French Literature. Appleton-Century-Crofts, 1951.
Clouard and Leggewie. Anthologie de la Littérature française. 2 vols. Oxford University Press, 1960.
Dougherty and Henried. Perspectives de la Littérature française. Oxford University Press, 1961.
Lagarde and Michard. Textes et Littérature (Moyan Age, XVI^{e}, XVII^{e}, XVIII^{e}, XIX^{e}, XX^{e} siècle) Paris Book Center.
Lanson. Histoire illustrée de la Littérature française. 2 vols. Hachette, 1923.
Nitze and Dargan. History of French Literature. Holt, 1938. 3rd edition.

Methodology

Brooks. Language and Language Learning. Theory and Practice. Harcourt, Brace, and World, 1964
Heubner. How to Teach Foreign Languages Effectively. New York University Press, 1965.
Lado. Language Teaching--A Scientific Approach. McGraw-Hill, 1964.
Méras. A Language Teacher's Guide. Harper, 1962.
Modern Language Journal. Business Manager, 13149 Cannes Drive, St. Louis, Missouri 63141. Published by the National Federation of Modern Language Teachers. $4 a year.
The French Review. Published by the American Association of Teachers of French. Secretary, J. Henry Owens, Eastern Michigan University, Ypsilanti, Michigan. $5 a year.
Note: The United States Office of Education, Washington 25, D. C., and the Foreign Language Program of the Modern Language Association of America, 4 Washington Place, New York 3, are fruitful sources of new ideas on language teaching.

Publishers of Texts for French Classes

Publishing houses send catalogues to teachers requesting them. Most firms will send books for examination with a definite view to class use. Many large firms maintain several offices, but the central office is given preference in the list below.

Allyn and Bacon, Inc. 150 Tremont St., Boston 11, Mass.
American Book Company, 55 Fifth Avenue, New York 3, New York.
Appleton-Century-Crofts, 440 Park Avenue So., New York 10016.
Chilton Books, East Washington Square (525 Locust St.) Philadelphia, Pa. 19106.
Thomas Y. Crowell Company, 201 Park Avenue So., New York 3, New York.
Doubleday and Company, 501 Franklin Avenue, Garden City, New York 11531.
Ginn and Company, Statler Building, Back Bay P. O. 191, Boston 17, Mass.
Harcourt, Brace and World, 757 Third Avenue, New York 10017.
Harper and Row Publishers, 49 East 33rd Street, New York 10016.
D. C. Heath and Company, 285 Columbus Avenue, Boston, Mass. 02116.
Holt, Rinehart, and Winston, 383 Madison Avenue, New York 10017.

FL 000 328

Houghton Mifflin, 1900 S. Batavia Avenue, Geneva, Illinois.
J. P. Lippincott, East Washington Square, Philadelphia, Pennsylvania 19105.
Macmillan Company, 60 Fifth Avenue, New York 10011.
Thomas Nelson and Sons, Copewood and Davis Streets, Camden, New Jersey.
Odyssey Press, 55 Fifth Avenue, New York 3, New York.
Oxford Press, ~~417 Fifth Avenue~~, New York 16, New York. 200 Madison Ave,
Pantheon Books, 22 East 51st St., New York 22, New York.
Prentice-Hall Inc., Englewood Cliffs, New Jersey.
Ronald Press, 15 East 26th Street, New York 10, New York.
Scott, Foresman and Company, 433 East Erie, Chicago 11, Illinois.
Charles Scribner's Sons, 597 Fifth Avenue, New York 17, New York.

Wilcox and Follett, 1255 S. Wabash, Chicago 5, Illinois, sells new and used books of all publishers and will purchase used books. Books published in France may be ordered through Stechert-Hafner, 31 East 10th Street, New York 10003; French Book Guild, 1860 Broadway, New York 23, New York; Librairie de France, 610 Fifth Avenue, New York 20, New York; Paris Book Center, 31 West 46th Street, New York 10036; Hachette, 301 Madison Avenue, New York 10017. The Macmillan Company has inexpensive, unedited forms of many well-known contemporary novels and plays.

Dryden books are now available from Holt, Rinehart, and Winston, Inc.

Books for Class and Extensive Reading

The following list is suggestive, but not exhaustive, and represents the compilers' personal opinion after a careful reading of the texts selected and of many here omitted. The books selected are deemed suitable for reading in the several years of high school or in elementary courses in college. Special care is taken to indicate books for extensive reading outside class, which will develop ability to read for pleasure without recourse to translation. The indication of the difficulty of each book is approximate only and refers to high-school classes. All texts listed have vocabularies.

Bagley. Famous Women of France. Holt, 1941. ix and 179 pp. with questionnaire. Portraits. Includes biographies of Jeanne d'Arc, Marguerite d'Angoulême (queen of Navarre), Madame de Sévigné, Madame de Maintenon, Madame de Staël, George Sand, and Madame Curie. 2nd year.

Bagley and Diller. La France d'aujourd'hui et d'autrefois. Appleton-Century-Crofts, 2nd edition, 1961. 179 pp., including questionnaire. Photographs. Over half of the book is historical; the rest has chapters on economic, political, social, and intellectual life of France. 3rd or 4th year.

Bauer. La France actuelle. Houghton Mifflin, 1963. 249 pp. with exercises and illustrations. Thirty chapters, each containing an essay on contemporary civilization (social classes, sports, family life, education, politics, etc.); a newspaper or magazine article on the same subject; a dialogue to illustrate the topic treated; exercises using pattern drills and questions and answers. 3rd or 4th year.

Bazin. Stéphanette. Edited by Florentine B. Jassogne and Mildred Severance. Holt, 1936. 141 pp. of text; historical notes; questions; exercises; illustrations. A young noble in the days of Louis XVIII falls in love with an antique dealer's daughter. But the dealer in antiques is really an executioner of Revolutionary days, and Stéphanette is not his daughter but the daughter of a noble lady whom he had guillotined. 2nd year.

Bégué. Au Pays du Soleil. Henry Holt, 1958. 108 pp. of text with questionnaire. Beautifully illustrated with sketches. Trip of brother and sister by car from Paris to Italian border, then west through southern France. Emphasis on life of people. Both large and small towns are described. 2nd year.

Bégué and Bégué. La France moderne. D. C. Heath and Co., 1964. 261 pp. including notes and questions; illustrations. Paris and the various French regions, with modern industry and historical background described. 3rd or 4th year.

Bellé. Promenades en France. Holt, 1957. 148 pp. of text plus exercises; illustrations. This beautiful book has stories of the great of France (St. Louis, Molière, Voltaire, Napoléon, Pasteur, etc.); descriptions of cities and provinces; and simplified versions of some literary monuments from La Farce de Maître Pathelin to Daudet's La Mule du Pape. End of 2nd year.

Bellé and Haas. Vingt Contes du vingtième Siècle. Holt, 1955. 141 pp. of text; biographical sketches and exercises; illustrations. These stories have visible vocabulary on the same page for all words, except cognates, beyond first 800 in the Vander Beke French Word Book. The stories often are humorous. Some well-known authors (André Maurois, Miguel Zamacois, Marcel Aymé) and others less important are represented. End of 2nd year.

Bernard. Nationale 6. Edited by Alexander Y. Kroff and Karl G. Bottke. Appleton-Century-Crofts, 1950. Biographical introduction; 132 pp. of text; questionnaire; illustrations. A sentimental girl and her father, who live on a national highway, construct a romance of their dreams from the visit to their home of a famous novelist and his painter son, detained by a car accident. In the end, the father and daughter find happiness not in the romantic love, but in cultivating their own garden, away from the highway of illusion and regret. End of 2nd year.

Bombard. Naufrage volontaire. Abridged and edited by A. L. Carré. Houghton Mifflin, 1955. 109 pp. of text. Illustrations. A French doctor sailed with a single companion from Monaco to Tangier and then crossed the Atlantic alone in 53 days. His food consisted of fish and plankton, and he drank a small amount of sea water the first days. His aim was to prove that shipwrecked men could live off the sea provided they did not give way to despair. 2nd year.

Bond. Graded French Readers. Heath, various dates. These easy graded readers arranged progressively as to vocabulary include: (1) Sept d'un Coup; (2) Aucassin et Nicolette; (3) Les Chandeliers de l'Evêque; (4) Les pauvres Gens; (5) L'Attaque du Moulin; (6) L'Evasion du Duc de Beaufort; (7) L'Anglais tel qu'on le parle; (8) Contes; (9) La Grammaire; (10) La Ronde de la Vie. May be purchased separately or in one volume. An alternate set is also available.

Bottke and Joyeaux. Aspects de la France, Aperçu de la civilisation contemporaine. Scribner's, 1960. 198 pp. including questionnaires. Beautifully illustrated book describing France in various ways: Paris, the theater, art, music, education, sports, cooking, dressmaking. Normandy, Brittany, and Touraine are included. 2nd year.

Brearley, Primeau, and Jeffels. Contes et Scénarios. Holt, 1960. 193 pp. of text with drawings. Four well-known stories: Angéline by Zola; La Saint Nicolas of Theuriet; La Parure and Les Prisonniers of Maupassant. Each story is first told as in the original, then dramatized in a free version. Plots are modernized. End of 2nd year.

Brée and Jones. Hier et aujourd'hui. Ronald Press, 1958. 129 pp. including exercises. A refreshing collection of good French selections, both poetry and prose, chosen especially for their variety of styles, moods, and points of view and ranging from Marie de France to modern times. It has the added advantage of being neither simplified nor expurgated. End of 2nd year.

Brée and Markow-Totevy. Contes et Nouvelles. Holt, Rinehart, and Winston, 1961. 177 pp. including notes and questions. Introduction on contemporary short story. Ten of the best French contes written from 1950 to 1960 by Camus, Hervé Bazin, Marguerite Duras, and lesser known authors. 4th year.

Brodin and Ernst. La France et les Français. Holt, Rinehart, and Winston, 1961. 230 pp. including questions. Beautiful illustrations with explanations. Descriptions and anecdotes of the major phases of French history. Short selections on modern France, agriculture, industry, religion, education, sports, etc. Early in 3rd year.

Campbell and Bauer. Contes pour débutants. Houghton Mifflin, 1965. 101 pp. plus exercises. All vocabulary in French. Book one of a series of programmed readers using a thousand words. Retelling of fables, Le Médecin malgré lui, Treize à table, etc. End of 1st year. Book II of series is Arsène Lupin, a retelling of stories about this clever thief, written originally by Maurice Leblanc.

Carlut and Brée. France de nos Jours. Macmillan, 1962. 219 pp. of text; illustrations. Articles by famous twentieth-century writers discuss various aspects of French life: geography, sports, politics, science, religion, education, art, philosophy, and literature. Each section has a French introduction by the editors. Most sections end with a poem. Many of the great names of modern France are represented: Valéry, Péguy, Giono, Gide, Camus, Proust, St.-Exupéry, and others. 4th year.

Croteau and Selvi. Belles Lectures françaises. American Book Company, 1949. 201 pp. of text and exercises; illustrations. About twenty short stories including La Ficelle; Le Jongleur de Notre Dame, and La Chèvre de M. Seguin, and less well-known stories by Duhamel, Morand, Tharaud, Sacha Guitry, and others. Visible vocabulary is used in part. Early 2nd year. Same authors did Premières Lectures culturelles, Lectures littéraires graduées, and Scènes de la Vie française, all by American Book Company. Early 2nd year.

Curie, Eve. Madame Curie. Edited by Frederic Ernst and H. Stanley Schwarz. Doubleday, Doran, 1949. Portrait. This abridged edition in 265 pp. of Marie Curie's biography, tells of her childhood in Poland, her hardships as a student in Paris, her marriage, the discovery of radium, and the death of Pierre Curie. End of 2nd year.

Daninos. Les Carnets du Major Thompson. Edited by Andrée M. L. Barnett and Robert E. Helbling. Henry Holt and Co., 1959. 270 pp. including notes and questions. Illustrated. Although written by a Frenchman, the book purports to be the observations of a British major, who married a Frenchwoman. Witty satire of French customs as hand-shaking, of food, sports, automobile driving in France, etc. Best appreciated by those who already know well both the French and the English. 4th year.

Daudet. Le petit Chose. Edited by H. Mitchell. Heath, 1933. 248 pp. of text (includes exercises). Simplified. Illustrated. Also editions by other publishers. This is Daudet's best child story and, in many ways, an autobiography. Tells of the life of le petit Chose at home, at school, and later in Paris, where he is aided by his brother. 1st year.

Daudet. Tartarin de Tarascon. Edited by Amateau, D'Arlong, and Humbert. Odyssey Press, 1941. Also editions by other publishers. Short biography; English introduction to each chapter; 126 pp. of text including questions, exercises, and illustrations. Simplified version which retains the flavor of the original. This is the merry tale of the meridional Tartarin, who can not tell the prosaic truth because lies are more picturesque. Tartarin combines a Don Quixote love of adventure and chivalry with a Sancho Panza desire for ease and good cheer. This volume describes Tartarin's lion hunt in Algeria. End of 1st year.

Davison and Arthur. Invitation au Voyage. Charles Scribner's Sons, 1961. 307 pp. including exercises. Illustrations. Anthology of literary selections dealing with Paris and the major French provinces. Stories, poetry, description of places, extracts from plays furnish varied material from some well-known authors, lesser authors and magazine articles. 3rd year.

Denoeu. L'Héritage français. Holt, 1953. 203 pp. of text; questionnaires; illustrations. This attractive book illustrates landmarks in French civilization. Twenty figures are presented by documents such as Julius Caesar on Vercingétorix, Voltaire on Louis XIV, Marie Antoinette by her testament, Cézanne and Rodin by their letters. Illustrations are well chosen, and difficult words are given in the margin. 2nd year.

Denoeu. Image de la France. D. C. Heath and Company, 1963. 304 pp. plus questions on each chapter. Illustrations. Chapters on geography, on each of the major periods of French literature, and on government, education, and the French way of life. 3rd year.

Denoeu. Lectures littéraires pour Commençants. Macmillan, 1950. 117 pp. of text (simplified in part); biographical sketches; footnotes; exercises; illustrations. The thirty stories gradually progress in length and difficulty from Le distrait La Fontaine to part of Le Bourgeois gentilhomme. All selections are by or about great authors from Rabelais to writers of the Resistance. End of the 1st year.

Denoeu. Parmi les meilleurs Contes. Holt, 1958. 298 pp. including biographies, questions, and exercises. Seventeen stories from the best nineteenth and twentieth-century authors: Maupassant (5); Mérimée (2); Balzac (2); Daudet (5); Villiers de L'Isle-Adam (1); Duhamel (1); Sartre (1). Some are old favorites, others are less well known All are of literary value. 3rd or 4th year high school.

Dondo. Pathelin et autres pièces. Heath, 1924. 137 pp. of text; exercises; notes; illustrations. These medievel farces are adapted for school use: Pathelin (the shepherd says "baa" to the judge who wishes to be paid); Le Cuvier (a henpecked husband gains control when his wife falls into a tub); Le Pâté et la Tarte (two beggars by craftiness gain a fine dinner); L'Homme qui épousa une Femme muette (when the wife regains her speech, the husband asks to be made deaf); Les deux Aveugles (two blind men dine on the proceeds of an imaginary gift). 2nd year.

Dow and Vincent. Contes à Lire et à Raconter. Ronald Press. 1960. 219 pp. including questionnaire, conversational drills, and English summary of each story. A collection of short stories by well-known authors, such as Maupassant, Jacques de Lacretelle, Mérimée, Balzac, Colette, Marcel Aymé, Daudet, and Erckmann-Chatrian. Many of the selections are less well known but of the usual quality and interest of these authors. 3rd or 4th year.

Duhamel. Les Jumeaux de Vallangoujard. Edited by Mary E. Storer. Illustrations by Berthold Mahn. Heath, 1940. xvii and 183 pp. with exercises. A wealthy old bachelor adopts twin boys to escape boredom. He is aided by his negro valet, two doctor friends, and a professor who is working on an experiment to make all people as alike as possible. Various mechanical devices are used to train the boys, who complete their education by a trip to America. Satirizes excessive standardization. 2nd year.

Dumas. D'Artagnan. Edited by A. G. Bovée and E. R. Goddard. Heath, 1933. 170 pp. of text; biography; exercises; illustrations. Special vocabulary for each unit. The episode of the queen's necklace from Les trois Mousquetaires is written in a vocabulary of 1670 words. 1st year.

Ebacher. Prentice-Hall programmed reading French Series. Prentice-Hall, Inc., 1965. 110 pp. and exercises. Book I, Atala. By means of a grid, interlinear translation can be used or covered up at will. Provides an easy transition to reading literature. Early in 2nd year.

Ernst. Nouvelles Lectures françaises. Dryden Press, 1954. 225 pp. of text; questions; and notes. This book provides a conversational approach to reading by abundant questions filling left-hand side of page. Works used are L'Artiste and L'Ecole by Anatole France; Le Pouce de Mrs. Hobson by Pierre Mille; Les Jours heureux by Claude-André Puget; Le Curé de Cucugnan by Daudet; and Le Requiem du Corbeau by Erckmann and Chatrian. 2nd year.

France. Le Crime de Sylvestre Bonnard. Edited by Brown and Brée. Holt, 1958. 10 pp. of biographical introduction; 159 pp. of text; questionnaire. This tale of an elderly scholar and his idealistic love for the granddaughter of his former sweetheart offers a pleasant mingling of old books, cats, fairy tales, schooldays, and reminiscences. 3rd or 4th year.

Gauthier. Variété. Holt, Rinehart, and Winston, 1960. 308 pp. including questionnaire. Selections, usually complete, from famous authors from fifteenth to twentieth century. Introduction contains opinions in English on authors of text. Part I includes a medieval farce, selections from Gil Blas and Rousseau's Confessions; Fantasio of Musset, abridged form of Carmen and a Balzac novel; short stories from A. France, Jules Romains, Georges Duhamel. Part II has poetry. Part III is on philosophy from Pascal to St.-Exupéry. 4th year.

Giduz and Holmes. Sept Contes de la vieille France. Heath, 1930. 68 pp. with exercises. Illustrations. Lays of Marie de France are retold in modern French: Le Loup-Garou, Guigemar, Eliduc, etc. End of 1st year.

Guinnard. Bonjour, Paris. New York, Odyssey Press, 1960. 149 pp. with exercises. The usual story of two young Americans and their French friends. Usual places visited, but account is well written. End of 1st year.

Haac, Strozier, and Willis. Points de vue. Appleton-Century-Crofts, 1959. 240 pp. of text, including exercises. Six sections and a conclusion. Titles are Imagination, Interprétations, Amour, Mythes politiques, Intelligences, Réalités et Idéal. Selections are from well-known writers from seventeenth to twentieth century: La Fontaine, Voltaire, Rousseau, Hugo, Zola, Baudelaire, Gide, Claudel, St.-Exupéry, Camus, etc. Each selection is followed by a conversation and exercises to stimulate discussion. 3rd or 4th year.

Harris and Lévêque. Basic French Reader. Holt, Rinehart, and Winston, 1964. 161 pp. of text plus six fables of La Fontaine plus questionnaire. Young American students relate, largely in dialogue form, their reactions to life in France today. End of 1st year.

Hills and Dondo. Contes dramatiques. Heath, 1960. 139 pp. of text; illustrations; exercises; songs. The twenty-seven easy stories, humorous and interesting, are well adapted for dramatization and suggestions for staging are given. 1st year.

L'Hôte. La Communale. Edited by Robert W. Torrens and James B. Sanders. Appleton-Century-Crofts, 1959. 190 pp. of text plus notes and exercises. Story, somewhat embellished, of author's childhood as son of the schoolmaster in a Lorraine village. Events of the year 1936-37 include purchase of the family car, a visit to Lourdes, a presentation of Carmen, and the ceremony at the end of school. End of 2nd year.

Hugo. Les Misérables. Edited by Flora Campbell. Heath, 1926. Also editions by other publishers. 184 pp. of text. Illustrations. The most interesting parts of the long novel are brought together to form a continuous narrative. 2nd year.

Ionesco. Rhinocéros. Edited by Reuben Y. Ellison and Stowell C. Goding. Holt, Rinehart, and Winston, 1961. Photographs from play. 29 pp. of introduction; 162 pp. of text. A modern satire in which people turn into rhinoceroses, representing their conformity and refusal to be individuals. 3rd or 4th year.

Irvin and King. Vingt et un Contes. Harper and Row, 1965. Portraits and biographies. 315 pp. plus exercises. The best stories of the nineteenth century. Includes La Parure and six others of Maupassant; Le Curé de Cucugnan and four more by Daudet; L'Attaque du Moulin of Zola; Tamango by Mérimée; La Montre du doyen of Erckmann-Chatrian. 3rd or 4th year.

Keating. Carnet de voyage. Appleton-Century-Crofts, 1959. Illustrated. 129 pp. including exercises and word study. Twenty-one lively chapters of an American youth with a car and his French friend who visit Paris, northern France, Luxembourg, and Savoy. Keating and Clubb have an alternate volume, Journal parisien, by the same publishers. 1st year.

Keating and Moraud. Cultural Graded Readers. American Book Company, 1958. Pen sketches. Nine graded readers on Frenchmen in America: I. Audubon; II. La Fayette; III. Lafitte; IV. Les du Pont; etc. Each volume contains 30 to 40 pp. with difficult words at the bottom of the page and exercises after the text. The first volume is in the present tense only.

Keeler and Livaudais. Contes et Comédies. Harper, 1952. 223 pp. of text. Twelve short stories, four comedies, and two poems furnish a picture of French life and culture. Among the authors represented are Lemaître, Daudet, Zamacoïs, Mauriac, Duhamel, and Claudel. The plays are Une Lettre chargée by Courteline; Franches Lippées by Tristan Bernard; Le grand Combat entre l'Ermite et le Dragon by Henri Ghéon; and Que fait-on tantôt? by Henri Lavedan. 3rd year.

Kendris. Lectures variées. Harper, 1959. 235 pp. including exercises and biographical selections. This collection includes short selections and excerpts from great French writers. It is arranged chronologically and, in most cases, remains unsimplified in form. The book is a good introduction to French literature from Rabelais to Jean Cocteau. 3rd or 4th year.

Langellier. Ces gens qui passent. Holt, Rinehart, and Winston, 1964. 290 pp. including exercises. Profusely illustrated. Anecdotes of contemporary French life: a concierge, train travelers, a bicycle trip, an accident, etc. 2nd year.

Langellier. En Passant. Henry Holt, 1957. 101 pp. of text; illustrations. Nineteen stories tell of modern life in French town and country. Concluding tale emphasizes contrasts found there. The book is written with great understanding of France and is charmingly illustrated. The few poems have the translation in English. End of 1st year. The authors have also done En France (Holt, Rinehart, and Winston, 1962), an easy reader with tape recordings.

Lebert. Pasteur. Sa Vie, son OEuvre, son Influence. Dryden, 1947. Portrait. 138 pp. of text; questionnaire; glossary. This life of Pasteur is based chiefly on the biography by his son-in-law, Valléry-Radot. Quotations from Pasteur's work. 2nd year.

Le Coq. Vignettes littéraires. Heath, 1957. 182 pp. of text; questions and exercises. The sixteen short stories of various centuries were selected with a view of presenting characteristic French traits such as individualism and sociability, gaiety and irony, generosity and thrift, realism mingled with idealism. Some of the authors used are Rousseau, Voltaire, Dumas fils, Maupassant, Daudet, Zamacóis, and St.-Exupéry. 3rd or 4th year.

Le Sage. Gil Blas. Edited by L. H. Skinner and L. S. Brady. Holt, 1938. 196 pp. of text; exercises. This famous French picaresque novel is reduced to a vocabulary of about 2000 words. Illustrations in front of book. 2nd year.

Lowe. Visages de France. The Odyssey Press, 1964. 209 pp. of text. Illustrations. Thirty-two chapters followed by anecdotes, proverbs, questions, riddles, and ideas for themes. Various topics: art, architecture, music, wines and cheeses, Jeanne d'Arc, Pasteur, Napoléon, Paris, the provinces, etc. 3rd year.

Maupassant. Six Contes choisis. Edited by F. B. Barton. Heath, 1936. 72 pp. of text; exercises. Visible vocabulary opposite each page. Nucleus vocabulary in front of book. Includes La Parure, Mon Oncle Jules, La Ficelle, Deux Amis, Mademoiselle Perle, En Voyage. Early in 2nd year. Another good edition of Maupassant's short stories is published by Macmillan.

Mauriac. Le Drôle. Heath, 1957. 86 pp. of text with questions and notes; illustrations. A famous author tells the story of a spoiled boy whom his doting grandmother and father could not control. He is won by an intelligent governess, aided by his dog and a love for music. 2nd year.

Maurois. Patapoufs et Filifers. Heath, 1948. Edited by Mary Storer. Biography, 107 pp. of text; questions; exercises; illustrations. Two boys fall into a cave and descend to the realm of the fat Patapoufs and the thin Filifers. Satirizes earthly desires, wars, government, and customs. 2nd year.

Miller. First Readings in French Literature. Appleton-Century-Crofts, 1940. Introduction on French literature; 136 pp. of text; footnotes; biographical sketches before each selection. Presents in chronological order selections from the best of French writers from Marie de France to Anatole France and Francis Jammes. 3rd or 4th year.

Milligan. Beginning Readings in French. Macmillan, 1963. 289 pp. of text with exercises. Twenty selections, most of which have been abridged and somewhat simplified, give a good idea of French literature and civilization. Among the authors represented are: La Fontaine, Molière, Voltaire, Balzac, Maupassant, Maurois, Mme Curie, St.-Exupéry, Colette, Duhamel, Aymé. 3rd year. Macmillan also published Intermediate Readings in French Prose (1957) by Galpin and Milligan. 4th year.

Moore and Meiden. Onze Contes. Houghton Mifflin, 1957. 135 pp. of text with questions and exercises; reading helps. Stories by modern authors designed to facilitate early reading by suggestions on idioms, false and true cognates, and verb study. Early in 2nd year.

Muller and Raffanel. Si un jour . . . D. C. Heath, 1963. 120 pp. with illustrations and maps. Exercises. Vivid accounts to aid the traveler during his first visit to Paris. Also brief description of Normandy, Brittany, Burgundy, the Cote d'Azur, and the Lascaux Caves. 2nd year.

Pagnol. Topaze. Edited by A. G. Bovée. Heath, 1936. 159 pp. of text; exercises; illustrations. One of the best-known of modern comedies which satirizes municipal political corruption by recounting the adventures of a naïve professor in such a milieu. Vocabulary range is at 3000 words. Footnotes in English explain the more difficult words. 2nd year.

Parker. Contes d'hier et d'aujourd 'hui. New York, The Dryden Press, 1958. 363 pp. of text, including vocabulary. Pp. xi-xxii give biographies. 15 stories: by Bernard (2), André Maurois (3), Daudet (2), Maupassant (2), Mérimée (2), Duhamel (2), Mauriac (1), Aymé (1), and Anatole France (1). Each page has one opposite containing notes and exercises. The selections include old favorites such as Mon Oncle Jules, and Mateo Falcone, together with ones less well-known, as Mauriac's Conte de Noël and Duhamel's La troisième Symphonie. 3rd or 4th year.

Parker and Grigaut. Initiation à la Culture française. Harper, 1963. Illustrations, 260 pp. plus questionnaire. Includes Part I, France during the Middle Ages; II, France in the sixteenth, seventeenth, and eighteenth century; III, modern France. End of 2nd year.

Puget. Les Jours heureux. Edited by Frédéric Ernst. Dryden, 1939. 154 pp. including biographical sketch and exercises. Modern play of adolescent cousins, two boys and three girls, left by parents who go to a funeral. The girls invent a love story with an aviator, but a real aviator appears from a plane needing repair and many complications result. 2nd year.

Rickey and Tinkle. Trésor Nobel. Heath, 1963. 5 pp. of introduction; 131 pp. of text, including questions. Portraits of authors. Selections from the French authors who have received the Nobel Prize: Sully Prudhomme, Maurice Maeterlinck, Romain Rolland, Anatole France, Henri Bergson, Roger Martin du Gard, André Gide, François Mauriac, Albert Camus, and Saint-John Perse. The selections are mostly short stories or brief plays. 3rd or 4th year.

Rolland. L'Aube. Edited by H. W. Church. Holt, 1928. Biography; portrait; 152 pp. of text; notes. Contains the first part of Rolland's international novel, Jean-Christophe, telling of the childhood of a boy musical prodigy resembling Beethoven. 4th year.

Romains. Knock, ou le Triomphe de la Médecine. Edited by A. G. Menut and D. I. Chapman. Appleton-Century-Crofts, 1927. Biography; 68 pp. of text; notes. An enterprising young doctor takes a rundown practice in a mountain village, using as his motto that all people are ill if they only know it. By free consultations and clever propaganda he interests most of the community in enjoying being sick. Good comedy in Molière manner develops Unanimist idea. 3rd year. The same author's Donogoo was published by Appleton-Century-Crofts in 1962.

Saint-Exupéry. Le petit Prince. Edited by John Miller. Houghton Mifflin, 1946. Biography; 108 pp. of text; notes; illustrations. The aviator finds his Little Prince fallen from an asteroid into the desert. The naïve child's observations on life allow discussion of friendship, love, money matters, personality, etc. The book is enjoyed by young and old alike. 2nd year.

Saint-Exupéry. Vol de Nuit. Preface by André Gide. Edited by E. M. Bowman. Harper, 1939. 137 pp. with questionnaire. Biographical introduction. The story, in poetic prose, covers one night in the establishment of air-mail routes in South America. It is told from the standpoint of the director of a network of planes, who sends his men on in spite of the loss of the pilot, Fabien. 3rd or 4th year high school.

Sartre. Huis clos. Edited by Jacques Hardré and George Daniel. Appleton-Century-Crofts, 1962. Introduction on Sartre and Existentialism. 91 pp. with notes on facing page. Sartre's play of three people who have created their own hell by their acts on earth. 4th year.

De Sauzé. Lisons donc. Holt, 1932. 143 pp. including exercises. Illustrations. A few simple anecdotes and short stories plus story of Le Comte de Monte Cristo up to finding of the treasure. Written in simplified form. End of 1st year.

Schwarz. Lever de rideau. Dryden, 1940. 178 pp. Illustrations. These six modern one-act comedies include: (1) La Peau de Banane and Carrefour dangereux by D'Hervilliez; (2) Le Bonnet d'Ane and Un Mari sur mesure by Maxime Léry and Guy d'Abzac; (3) Scrupule by Mirbeau; and (4) Crainquebille by A. France. 2nd year.

Seibert and Crocker. Histoire d'une Revanche. Charles Scribner's Sons, 1963. 120 pp. plus appendices. Simplification of Le Comte de Monte Cristo, including episodes from various parts showing how Dantès took his revenge on those who had wronged him. 2nd year.

Smith and Savacool. Voix du Siècle. Harcourt, Brace, 1960. 211 pp. including questionnaire; biography of each author. Selections from modern authors: Apollinaire, Baudelaire, Cocteau, Giraudoux (L'Apollon de Bellac), St.-Exupéry, Camus, Sartre (Huis clos), Rimbaud, Claudel, Gide (Le Retour de l'Enfant prodigue), and Simone Weil. 4th year.

Streeter. Recueil de petits contes français. Ginn, 1956. 141 pp. with notes and exercises. Fifteen short contes such as are found in French magazines, often with whimsical turn. Some are by well-known writers: André Maurois, Pierre Mille, Henri Duvernois, etc. End of 2nd year.

Tharp and La Velle. La France en Amérique. Holt, 1944. 101 pp. of text including exercises; bibliography; illustrations. A French class studies Frenchmen who have visited and lived in America or who have contributed to our national development: Marquette, La Fayette, Audubon, Pierre L'Enfant and others. 1st year.

Torrens and Sanders. Contes d'aujourd 'hui. Holt, Rinehart, and Winston, 1963. 192 pp. including exercises. The nine stories included are characteristically French but of interest to American readers. Humor, pathos, suspense, and characterizations are contained in the short-story form. The authors on the whole are not the best known. 3rd or 4th year.

Turgeon. Quatre Pièces modernes en un acte. Holt, 1951. 183 pp. of text; exercises; biographies. Presents: (1) Réussite by Roger-Marx in which a professor is awaiting a much-desired appointment but thinks only of the disadvantages once he is chosen; (2) Faussee Monnaie by D'Hervilliez and Cléray where police try in vain to locate counterfeiters; (3) L'Ecole des Veuves by Cocteau, a modern version of the Greek widow who tries, then refuses, to die on her husband's tomb. (4) L'Apollon de Bellac by Giraudoux, depicting the amazing effects of telling men they are handsome. 3rd or 4th year.

Vercors. Le Silence de la Mer. Edited by Henri Peyre. Pantheon Books, 1951. 71 pp. including critical introduction. One of the most famous stories of the French Resistance movement during the Second World War. A family maintains silence before a cultured German officer billeted in their home. 3rd year.

Wylie and Bégué. Village en Vaucluse. Houghton Mifflin, 1961. 202 pp. of text, including questions. Illustrated. Story of French village in 1951 with indication of changes by 1959. 2nd or 3rd year.